

פרוטוקול וועדת מכרזים רשות האוכלוסין וההגירה מיום 16.3.2020

השתתפו:	מר אלי אלפסי	תקציבן הרשות ומ"מ יו"ר ועדת מכרזים
	עו"ד חן בן ישראל	יועצת משפטית
	גב' עדי בסון	סגנית חשב המשרד
	גב' דגנית סמי	מרכזת ועדת מכרזים

בקשה להארכת ההתקשרות עם חברות שירותי התרגום לשנת 2020 - חברת "אס. גי. אס. פתרונות ושפה בע"מ" וחברת "אולטקסט"

ועדת הפטור בחשכ"ל בישיבתה מיום 9.2.2020 אישרה להתקשר עם חברת "אס. גי. אס. פתרונות שפה" וחברת "אולטקסט" בפטור ממכרז לתקופה של עד ליום 30.6.2020 או עד לבחירת ספק זוכה במכרז שפורסם, המוקדם מבניהם - מס' פניה במנוף 646127.

רקע במכרז פומבי 2/2020

ועדת המכרזים בישיבתה מיום 2.9.2019 אישרה לצאת במכרז פומבי בנושא מתן שירותי תרגום ותמלול עבור רשות האוכלוסין וההגירה.

ביום 30.1.2020 פורסמו מסמכי מכרז פומבי מס' 2/2020 באתר מינהל הרכש הממשלתי (מנו"ף) ובעיתונות.

לאור ריבוי שאלות שהוגשו במסגרת המכרז הנ"ל ובשל מורכבותן ומאחר ויש צורך בבירור נוסף מול הגורמים המקצועיים ברשות לשם מתן מענה מקצועי ומהימן, ועדת המכרזים בישיבתה מיום 17.2.2020 אישרה לדחות את מענה הרשות לשאלות ההבהרה והחליטה כי יש לקבוע לו"ז חדש במכרז זה שיפורסם בהקדם.

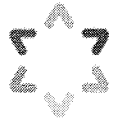
בהמשך, ביום 19.2.2020 אישרה ועדת המכרזים לפרסם את תוכן המענה לשאלות ההבהרה ובתוך כך לפרסמו באתר מינהל הרכש הממשלתי (מנו"ף) ולהעבירו בדוא"ל למציעים שפנו במסגרת פרסומו.

כמו כן, הוועדה החליטה על שינוי בלוח הזמנים של המכרז כדלקמן:

- פרסום הודעה בעיתונות בדבר לו"ז חדש - 24.02.2020
- המועד האחרון להגשת הצעות למכרז: 22.03.2020 בשעה 12.00
- מועד תום תוקף ההצעות וערבות ההצעה: 22.09.2020.

בימים האחרונים פנו מספר מציעים פוטנציאליים בבקשה הן ישירות בטלפון למרכזת הוועדה והן באמצעות דוא"ל הוועדה, לדחות את המועד האחרון להגשת ההצעות וזאת לנוכח מצב החירום בו מצויה מדינת ישראל לאור נגיף הקורונה.

ועדת המכרזים מיום 16.3.2020 עיינה בבקשות הפונים ומצאה כי אין המדובר בפונה אחד או שני פונים אלא בארבעה פונים שונים המהווים נכון לעת זו חצי מהפונים הפוטנציאליים וזאת ביחס למספר הפונים



ועדת מכרזים

שהגישו שאלות במסגרת שלב ההבהרות במכרז. לפיכך, החליטה ועדת המכרזים כי לנוכח מצב החירום שהוכרז במשק במדינת ישראל בשל נגיף הקורונה ובשל בקשותיהם של מס' פונים פוטנציאליים, להקפיא בשלב זה את ההליך המכרזי עד להבהרת המצב במדינה.

הוועדה הנחתה את מרכזת הוועדה, להודיע בדוא"ל לכלל הפונים שפנו במסגרת שלב שאלות ההבהרה וכן להוציא הודעה לעיתונות והודעה במערכת מנוף על הקפאת ההליך.

לאור העובדה כי לא יוכרזו שני ספקים זוכים במכרז שהתפרסם מס' 2/2020, מבוקש מהוועדה להאריך את ההתקשרות עם שתי החברות הזוכות במכרז פומבי מס' 101/2013, חברת "אס.גי.אס פתרונות שפה" לאזור א' וחברת "אולטקסט" לאזור ב' (להלן ביחד: "**החברות**").

תקופת ההתקשרות שאושרה עם החברות הייתה לשנה עם אופציה להארכה בארבע שנים נוספות (שנה בכל פעם).

ביום 30.12.2013 נחתם חוזה עם חברת אולטקסט."

ביום 31.12.2013 נחתם חוזה עם חברת "אס.גי.אס פתרונות שפה".

תעריפי ההתקשרות שאושרו עם כל חברה היו בהתאם לתעריפים שהוצעו על ידה בהצעת המחיר וכמפורט להלן:

אזור א' - חברת "אס.גי.אס פתרונות שפה":

שעת תרגום עוקב- 98.75 ₪ + מע"מ.

תרגום עמוד מסמך - 79.2 ₪ + מע"מ.

אזור ב' - חברת "אולטקסט":

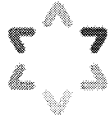
שעת תרגום עוקב- 105 ₪ + מע"מ.

תרגום עמוד מסמך - 69.3 ₪ + מע"מ.

בהתאם למימוש האופציות הקיימות בהסכם, אישרה ועדת המכרזים בכל שנה, להתקשר עם שתי החברות למתן שירותי תרגום עבור הרשות.

להלן טבלת פירוט הארכת התקשרויות קודמות והיקפי ההתקשרויות שאושרו:

מתאריך	עד תאריך	סכום התקשרות בשקלים		אישור ועדה
		אס. גי. אס	אולטקסט	
1.1.2014	31.12.2014	2,170,000	830,000	הכרזה על שתי החברות כזוכות - חתימה על הסכם
1.1.2015	31.12.2015	4,097,000	603,000	ועדת המכרזים המשרדית מיום 25.6.2014 - מימוש אופציה ראשונה בהסכם ג3.



ועדת מכרזים

ועדת המכרזים המשרדית מיום 14.10.2015 - מימוש אופציה שניה בהסכם ג3.	4,000,000	1,550,000	2,450,000	31.12.2016	1.1.2016
ועדת המכרזים המשרדית מיום 18.5.2016 - מימוש אופציה שלישית בהסכם ג3.	3,965,000	1,400,000	2,565,000	31.12.2017	1.1.2017
ועדת המכרזים המשרדית מיום 16.10.2017 - מימוש אופציה רביעית בהסכם ג3.	3,000,000	590,000	2,410,000	31.12.2018	1.1.2018
ועדת הפטור המשרדית מיום 7.1.2019 - מעבר למימוש אופציה בהסכם 3(4)(ב)(2).	2,500,000	150,000	2,350,000	31.8.2019	1.1.2019
ועדת הפטור בחשכ"ל מיום 12.8.2019 - מעבר למימוש אופציה בהסכם 3(4)(ב)(3). מס' פניה במנוף 635888	2,340,000	240,000	2,100,000	29.2.2020	1.9.2019
ועדת הפטור בחשכ"ל מיום 9.2.2020 - מעבר למימוש אופציה בהסכם 3(4)(ב)(3). מס' פניה במנוף 646127	1,700,000	200,000	1,500,000	30.6.2020	1.3.2020

החלטת הוועדה :

הבקשה ופרטיה הוצגו בוועדת המכרזים.

ברצון הוועדה להדגיש כי בקשת הארכה בפטור עם החברות כיום הינה החלטה מיוחדת בנסיבות הספציפיות הקיימות שכן בבואה של הוועדה להחליט האם להקפיא את ההליך המכרזי מס' 2/2020 או להמשיכו כרגיל, עמד לנגד הוועדה החשש מפני כשל שוק וזאת בשל העובדה כי חצי מהפונים פנו בבקשה לדחות את המועד האחרון להגשת ההצעות וזאת ביחס למספר הפונים שהגישו שאלות במסגרת שלב ההבהרות במכרז וע"כ דחיית בקשות אלו להקפאת ההליך הייתה בבחינת הכשלת ההליך המכרזי.

לאור האמור, הוועדה מאשרת להאריך את ההתקשרות עם חברת "אולטקסט" ח.פ 514503713 וחברת "אם.גי.אס פתרונות ושפה" ח.פ 540179223, לתקופה של חצי שנה החל מיום חתימת מורשי החתימה ברשות ועד ליום 31.12.2020 או עד לחתימה עם הספק שיזכה במכרז החדש, המוקדם מבניהם.

היקף ההתקשרות המאושר לשתי החברות הינו עד 2,550,000 ₪ כולל מע"מ לפי החלוקה הבאה:

- חברת "אם.גי.אס פתרונות ושפה" – 2,250,000 ₪ כולל מע"מ.
- חברת אולטקסט - 300,000 ₪ כולל מע"מ.

מאחר ומדובר במכרז מסגרת, התחייבויות תקציביות תצאנה מעת לעת בהתאם לצורכי הרשות ובכפוף לקיום תקציב.

ועדת מכרזים

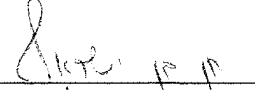
באחריות היחידה המקצועית לבקש משתי החברות להאריך את הנספח הביטוחי וכן להאריך את תוקף הערבות הבנקאית בשלושה חודשים נוספים מתום תקופת ההתקשרות.

תנאי ההתקשרות יהיו זהים לתנאי ההתקשרות המקורית.

האישור בכפוף לוועדת הפטור בחשב"ל.

כמו כן, הוועדה ציינה כי התקשרות זו אינה טעונה באישור ועדת החריגים באוצר בהתאם לסעיף 3.3.2 להוראת תכ"ם 'הנחיות לביצוע התקציב בשנת 2020'.

תקנה: 3(4)(ב)(3).


ח'יבן ישראל

עדי בקון ישרמור, רו"ח
סגנית חשב בכירה
רשות האוכלוסין וההגירה
עדי בקון


אלי אלפסי